SII 8.224: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 224. (A.R. No. 625 of 1902). ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0224

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0224.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **sva(sti) śrī** 〈||〉 vi**(kra)macoḻade**(va)r̲ku yāṇṭu Eṭṭāvatu (ti)ruvāy(m)oḻintaruḷa Uṭaiyār ti(ru)valañcu(ḻi)Uṭaiyār koyil kiḻai(c)copā(n̲a)ppiṭattu **(śrīUtsa)**(va)〈2〉maṇ(ṭa)pamāka〈c〉 ceyya In=tac copā(n̲at)tup paḻaṅkalveṭṭup (paṭi)yeṭuttuk kalveṭ(ṭiyatu) ||൳ **(sva)sti śrī** 〈||〉 (yāṇṭu Eḻāvatu) nāḷiruṉūr̲ r̲eṇpattiraṇṭiṉā〈3〉l Uṭaiyār tiruvalañcuḻi-uṭaiyār koyilukku **śrī**kāriyañceyvār̲kum **(st)ā**natt(ār̲)kum tevarkanmi(kaḷukku)m karaṇattāṉukkum tiruvalañcuḻiUṭaiyār tirunā(ṭ)kaḷukkum〈4〉 tiruviḻākka(ḷukku)m **(pra)sā**tañceyta(ruḷiya)t tirumukappaṭiyum tiruvāḻkkeḻvippaṭiyum kallilum cempilum veṭṭuka veṉṟu **rājarāja brahma**mārāyar Eḻut〈5〉tiṭṭu Olai Eḻutu [4+] kula [6+] raiyar Eḻuttiṭṭu van=ta ti(ṭṭi)ṉpaṭiye villavarāyar Eḻu(ttu) [6+] ḻutum vikkiramaciṅkap (pallavaraiyar E)〈6〉ḻuttiṭṭu van=ta tiṭṭinpaṭiyum tiru(vāy)moḻintaru(ḷi) **(śrī)**k(o)yilukku **śrī**kāriyam [3+] yan pallavarāyaṉ tiṭṭiṉ-paṭiyum kalveṭṭi〈7〉yatu |||~ Iraṭṭapāṭi Eḻarai(I)lak(ka mu)ṅ koṇṭu(ko)llāpurattu

jaya**staMbha**m nāṭṭi pe(r̲ā̲r̲r̲a)ṅkarai koppa(t)〈8〉tu Ākomallan̲ai Añcuvittaruḷi Avan Ān̲ai(yuṅ) kutir(ai)yum peṇṭir paṇṭāramuṅ koṇṭu vi**ja**yaA**bhi(ṣ)**e(kampaṇṇi) vi**rasiṁhāsa**nattu vir̲r̲irun=taruḷiya koppa(ra)kecari〈9〉**panmarān̲**a Uṭaiyār **śrīrājendra(d)evat**ku yāṇṭu (E)l̲āvatu nāḷ Irunūr̲r̲ināl kaṅkai(ko)ṇṭacol̲apurattuk〈10〉 kaṅkaikoṇṭa(co)l̲an tirumāḷikaiyil (ti)rumañcaṇacā(lai)yil paḷḷippiṭam (kā)liṅkarā**ja**nil Eḷun=ta(ru) [10+]〈11〉 [4+] y(yap)piṛan=ta [10+] Uyyakkoṇṭārvaḷa〈12〉nāṭṭup pā(m)pūrnāṭṭut tirukkuṭamukkilum **kṣatri**(ya)**(śi)**(kāmaṇivaḷanāṭṭu) tirunaṛai(yū)rnāṭṭu muṭikoṇṭacoḷapurattilum nittavinota(vaḷa)nāṭṭu na [3+] nāṭṭu (Akara)〈13〉m rā**ja**rā**ja**(pu)rattilum pañ(cava)nmāteviccaruppe [10+] purattilum **rājendra**ciṅkavaḷanāṭṭu Aṇṭāṭṭukkūr̲r̲at(tu karpa)kamāṇi(kka)〈14〉[6+] (n̲)namparnāṭṭup parakecariccaruppeti [10+] lum Iṉṉamparilum koṭṭaiyū(rilu)m manaṅkattār taḷi [8+] civa**stā**naṅka [4+]〈15〉 [4+] ṇ ta**pasya**r per [10+] perāl cilai n̲ūr̲r̲upalamum I(ṭa)kkaṭava [6+] Iṭṭuvarumpaṭiyuñ ce〈16〉[5+] yilile kalli(lum) c(e)mpilum [10+] maikku tiruman=tiraOlai Apimā(n̲a)merup pallavara [11+]〈17〉 [6+] ṭiyum Ikko(yilukku) cikāriyañ [7+] kaḷukku [2+] ṇattānukkum (Ik)koyilil Aiyyan [1+]〈18〉 [4+] (v)ātiraināḷum taippūcat tirunā [10+] tirunāḷkaḷukku tiruviḷakkuccilai Iṭa Āṇ ta(pa)**(sya)**r perāl cilai Irunūr̲(r̲up palamu)m peṇ [4+]〈19〉 perāl cilai nūr̲r̲uppalamum [9+] **stā**naṅkaḷilum Iruppār Iṭakkaṭavarkaḷuk(ku)m Olaie(l̲utu)m A**bhi**māname [10+]〈20〉 (paṭi) van=ta kel̲vippaṭiyum [10+] mpilum veṭṭuka venr̲u tiruman=tira(O)lai A**bhi**mānamerup (pa)llavaraiyar Eḷu [7+] (nār̲)〈21〉[4+] Irunūr̲ināl **prasāda** ñce [10+] paṭiyum tirumukappaṭiyum kalveṭṭiyatu Itu pan(m)ā**heśvara ra(kṣai)** 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.224 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 118–119, item 224.